

Унгария-Будапеща: Строителни и монтажни работи на хидротехнически съоръжения

OJ S 5/2017 07/01/2017

Обявление за възложена поръчка

Строителство

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Országos Vízügyi Főigazgatóság

Национален регистрационен номер: AK08474

Пощенски адрес: Márvány utca 1/d.

Град: Budapest

код NUTS: HU101 Budapest

Пощенски код: 1012

Държава: Унгария

Лице за контакт: dr. Varga Enikő

Електронна поща: [varga.eniko@ovf.hu](mailto:varga.eniko@ovf.hu)

Телефон: +36 12254400

Факс: +36 12120773

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <http://www.ovf.hu>

Адрес на профила на купувача: <http://www.ovf.hu>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Национална или федерална агенция/служба

### I.5. Основна дейност

Друга дейност: vízügy

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Tivadari híd és környezete (KENOP-1.4.0-15-2015-00005) projekt építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése.

#### II.1.2. Основен CPV код

45240000 Строителни и монтажни работи на хидротехнически съоръжения

#### II.1.3. Вид на поръчка

Строителство

#### II.1.4. Кратко описание

Vállalkozási szerződés keretében a „Árvízvédelmi védvonalak mértékadó árvízszintre történőkiépítése, védvonalak terhelésének csökkentése a Felső-Tiszán, Tivadari híd és

környezete” című, КЕНОР-1.4.0-15-2015-00005 azonosító számú projekt építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek, és hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal.

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

#### **II.1.7. Обща стойност на обществената поръчка**

Стойност, без да се включва ДДС: 4 859 120 000,00 HUF

### **II.2. Описание**

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

45240000 Строителни и монтажни работи на хидротехнически съоръжения, 45248000

Строителни и монтажни работи на шлюзове и други хидромеханични съоръжения,

71245000 Планове за одобрение, планове за изпълнение и спецификации

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: HU331 Bács-Kiskun

код NUTS: HU101 Budapest

Основно място на изпълнение: Tivadar, Kisar környezete.

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

A vállalkozó főbb feladatai:

A beruházás a Tisza Tivadar térségi jobb- és bal parti elsőrendű árvízvédelmi vonal komplex fejlesztését irányozza elő.

A beruházás műszaki tartalma:

Árvízvédelmi töltések fejlesztése.

Az árvízvédelmi töltések kiépítése töltéserősítéssel, ill. a töltés áthelyezésével, a töltéskorona szilárd burkolattal való ellátása a Tisza jp. töltés 52+000-54+292, ill. a Tisza bp. töltés 130+681-122+900 tkm szelvényei között. Kiépítési magasság MÁSZ+1,0 m, ahol a magassági biztonság része a koronaburkolat pályaszerkezete.

A belterületeken lévő árvízvédelmi falas szakaszokat az árvízvédelmi fal átépítésével, ill. mobil árvízvédelmi falépítésével lehet megoldani.

A fejlesztendő szakaszokat mindkét parton keresztezik az átépítendő Tivadari híd parti szakaszai, ahol a keresztezéseket a híd tervezett fejlesztéséhez illeszkedve kell kialakítani.

A Tisza bp. töltés 122+900-125+500 tkm szelvények között az árvizek jobb levezetése érdekében töltésáthelyezést kell végrehajtani.

A projekt feltételezi a tivadari híd átépítését, a töltésfejlesztési munkákkal párhuzamosan.

Amennyiben erre nem kerül sor, az árvízvédelmi szakasz védelmi tervébe be kell építeni a híd környéki szakasz árvízvédekezésének speciális feladatait, melyeket már a MÁSZ alatti árvízi helyzetben alkalmazni szükséges.

Folyószabályozási létesítmények rekonstrukciója.

A térség védbiztonságának megteremtése szükségessé teszi a meglévő folyószabályozási művek rekonstrukciós munkáinak előirányzását. Az árvízvédelmi töltést veszélyesen megközelítő szakaszok stabilitásnak biztosítása érdekében a művek állapotának azonnali javítását igénylik. A fejlesztés során az alábbi kanyar, illetve partbiztosítás rekonstrukciós munkákra kerül sor:

— Tivadari partbiztosítás (705.8-707 fkm),

— Kisari partbiztosítás 705 fkm környezetében,

— Tivadari híd alatti partbiztosítás (703.8-704.85 fkm),

— Kisari középső partbiztosítás (702.4-703.8 fkm).

Feladat továbbá a rekonstrukciós tervek elkészítése, a munkák kivitelezése.

Magasépítési, rekonstrukciós munkák:

— Tivadari gátórház korszerűsítése,

— Kisari gátórháznál új árvízvédelmi raktár építése, gátórház korszerűsítése.

Feladat a szükséges rekonstrukciós, kiviteli tervek elkészítése, az építési engedélyes tervek elkészítése, engedélyeztetések lefolytatása, a munkák kivitelezése, tervezői művezetés.

Az ajánlatkérő az Ajánlati dokumentáció mellé indikatív terveket biztosít, amelyek mennyiségi kimutatásaiban, árazatlan költségvetéseiben szereplő mennyiségi adatok csak tájékoztató jellegűnek minősülnek.

Tájékoztató a teljes mennyiségre vonatkozó adatokról:

Árvízvédelmi töltések fejlesztése:

I. rendű árvízvédelmi töltés építés és magasítás: 636 550 m<sup>3</sup>.

Töltés korona burkolat építése: 29 085 m<sup>2</sup>.

Bozót és cserje irtás: 104 280 m<sup>2</sup>.

Folyószabályozási létesítmények rekonstrukciója.

Partbiztosítás rekonstrukciója kőszórás beépítésével: 6 380 m<sup>3</sup>.

Partbiztosítás rekonstrukciója RENO matrac beépítésével: 6 000 m<sup>2</sup>.

Árvízvédelmi vasbeton parapetfal építése: 658 fm.

Vízzáró folyamatos résfal betonozása: 592 m<sup>3</sup>.

Részletes feladatlírást a közbeszerzési dokumentumok III. és IV. kötete tartalmazza.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критерий за качество - Име: 2. Jótállás időtartama a kötelező felett (a műszaki átadás-átvételt követő naptól számítva teljes hónapokban megadva, ajánlati elem minimum értéke: 24 hónap, legkedvezőbb szintje: 36 hónap) / Тежест: 10

Критерий за качество - Име: 3.1.M/2.a) pontot igazoló szakember legalább 1 db nettó 2 400 000 000 HUF értékű árvízvédelmi mű fejlesztésére és/vagy építésére és/vagy rekonstrukciójára vonatkozó kivitelezési munkák (érték) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.2.M/2.b) pontot igazoló szakember árvízvédelmi mű fejlesztésének és/vagy építésének és/vagy rekonstrukciójának teljesítésére vonatkozó tapasztalata (db) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.3.M/2.a) pontot igazoló szakember műszaki átadás-átvétellel lezárt I. rendű árvízvédelmi védvonalat érintő vízepítési beruházás kivitelezésének irányításában szerzett projektvezetői tapasztalata (db) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.4.M/2.c) pontot igazoló szakember árvízvédelmi beruházáshoz kapcsolódó NATURA 2000 hatásbecslés és/vagy hatásmérséklő és/vagy kiegyenlítő intézkedés(ek) kidolgozásában és végrehajtásában szerzett tap / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.5.M/2.a) és b) pontjait igazoló szakemberek árvízi védekezésben szerzett tapasztalata (nap) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.6.M/2.b) pontjában szereplő szakember I. rendű árvízvédelmi védvonal kiviteli tervezésére vonatkozó tapasztalata (hónap) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.7.M/2.c) pontot igazoló szakember vizes élőhelyek(ek)et, hullámter(ek)et érintő beruházás(ok) előkészítéséhez és/vagy kivitelezéséhez kapcsolódó tapasztalata (hónap) / Тежест: 5

Критерий за качество - Име: 3.8.M/2.c) pontot igazoló szakember védett növények és/vagy állatok áttelepítésére vonatkozó sikeres megvalósításában szerzett tapasztalata (db) / Тежест: 5

Цена - Тежест: 50

#### **II.2.11.**

## **Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: да  
Идентификация на проекта:

### **II.2.14. Допълнителна информация**

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.1. Предишна публикация относно тази процедура**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2016/S 165-296662](#)

#### **IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки**

#### **IV.2.9. Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация**

## **Раздел V: Възлагане на поръчката**

---

Поръчка №: 1

Обособена позиция №: 1

### **Наименование:**

Tivadari híd és környezete (KEHOP-1.4.0-15-2015-00005) projekt építési munkáinak a FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése.

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

### **V.2. Възлагане на поръчката**

#### **V.2.1. Дата на сключване на договора**

20/12/2016

#### **V.2.2. Информация относно оферти**

Брой на получените оферти: 5

Брой на офертите, постъпили от МСП: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 0  
Поръчката е възложена на група от икономически оператори: не

### **V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование: Magyar Vakond Út és Építőipari Korlátolt Felelősségű Társaság  
Пощенски адрес: Kerekdombdűlő 138.  
Град: Tiszaújváros  
код NUTS: HU331 Bács-Kiskun  
Пощенски код: 6060  
Държава: Унгария  
Изпълнителят е МСП: не

### **V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция**

Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: 4 951 883 355,00 HUF  
Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 4 859 120 000,00 HUF

### **V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и**

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.3. Допълнителна информация**

Ajánlattevő neve: Colas Alterra Zrt.  
Ajánlattevő székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 73.  
Adószáma: 13961149-2-44.  
Ajánlattevő neve: A-Híd Zrt.  
Ajánlattevő székhelye: 1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.  
Adószáma: 24857538-2-44.  
Ajánlattevő neve: KÖTIVÉP'B Közép- Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs Kft.  
Ajánlattevő székhelye: 5000 Szolnok, Gáz u. 1.  
Adószáma: 11505561-2-16.  
Ajánlattevő neve: Magyar Bau Holding Zrt.  
Ajánlattevő székhelye: 1117 Budapest, Gábor Dénes utca 2. (Infopark D épület).  
Adószám: 10776456-4-43.  
Nyertes ajánlattevő adószáma: 22929486-2-03  
Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez.

### **VI.4. Процедури по обжалване**

#### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Пощенски адрес: Riadó utca 5.  
Град: Budapest  
Пощенски код: 1026  
Държава: Унгария  
Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Телефон: +36 18828592  
Факс: +36 18828593

#### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:  
A Kbt. 148. § (3)-(4) bekezdésének megfelelően.

**VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Пощенски адрес: Riadó utca 5.

Град: Budapest

Пощенски код: 1026

Държава: Унгария

Електронна поща: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Телефон: +36 18828592

Факс: +36 18828593

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

05/01/2017